

1892-06-16

SENDER

Carl Jacobsen

RECIPIENT

Julius Løytved

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Danish

Sender's location:

Copenhagen

Recipient's location:

Beirut

Archive:

Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens
kopibøger bd. 4, juli 1890 - marts
1893.

TRANSCRIPTION

Ny Carlsberg

16 - 6 - 92.

Kjære Hr. Consul Løytved

Det var dog et sørgeligt Brev!

Hvis mine gode Ønsker kunde hjælpe, saa skulde baade De og Deres
Datter snart være raske - men Miraklernes Tid er forbi; jeg maa derfor
haabe, at De har saa dygtige Læger i Beirut

at disse ville være i Stand til at helbrede Dem begge saaledes at De ikke
faaer ubehagelige Efterveer eller Ar.

—

Samtidig med det Onde har De dog ogsaa faaet noget Godt i Form af
Decorationer.

Nu har De jo snart Brystet fuldt!

Jeg er glad over, at jeg saaledes denne Gang

ikke alene skal beklage Dem, men at jeg ogsaa af Hjertet kan ønske Dem
til Lykke !

—

Hjertelig Tak for Afsendelsen af Hovedet fra Sidon.

Hos os have vi det vel og have ikke Grund til Klage.

Med de inderligste Ønsker at De maae blive fuldstændig helbredet og
med de bedste Hilsner fra min Hustru og mig selv til Dem og Deres er jeg
Deres hengivne og
forbundne

Carl Jacobsen.

16-6-72

Kære H. Cammel Lygten

Det var dog et sørgeligt Brev!

Min mine gode Varsler
 kunde hjælpe, saa
 skulde baade De
 og Deres Datter snart
 være raske - men Mi-
 raklerne Tid er
 forbi, jeg saa derfor
 haabe at De har saa
 dygtige Læger - Minnet

at dine vilde være
i Stand til at kalde
de Dem begge sølde
at de ikke gaae af
Lagly, Efterveer alle
de.

Samtidig med det Ode
har de dog ogsaa faaet
noget Gode i Form
af Decorationer.

Men har de jo saant
Mangt at fortælle!

Jeg er glad over at jeg
møder dem som før.

ikke alene skal kalde
Dem men at jeg ogsaa
af Hjertet kan ønske
Dem til Lykke!

Hjertelig Tak for Affen
delene af Hovedet for
Liden.

Her er bare vi det vel
og bare ikke Grund til
Klage.

Med de inderlyste Øn-
sker at de saa blive
fordtendelig halsbrødt
og med de bedste Hilsener
fra min Hustru, og mig
selv til Dem og Dees
er jeg Deres hengivne
og ærlige Ven og Veninde